ROADBIKES

REAR DERAILLEUR HANGER MANUAL
ANLEITUNG SCHALTAUGE
MANUEL DE LA PATTE DE DÉRAILLEUR
MANUAL DE LA PATILLA DEL CAMBIO TRASERO
MANUALE DEL FORCELLINO
HANDLEIDING DERAILLEURPAD

EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
DE MONTAGE-ANLEITUNG
FR NOTICE D'ASSEMBLAGE
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
NL MONTAGEHANDLEIDING

FOCUS

Version 1 | 01.02.2024

EN RD-Hanger Overview:
Please use 224002100 for Shimano direct mount rear derailleurs without B-Link.
Please use 224002200 for SRAM rear derailleurs.

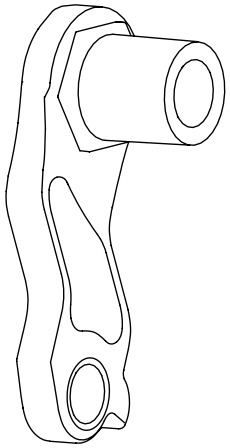
DE Schaltaugen-Übersicht:
Bitte verwende 224002100 für Shimano Direktmontage-Schaltwerke ohne B-Link.
Für SRAM-Schaltwerke verwende bitte 224002200.

FR Vue d'ensemble de la patte de DER AR :
Veuillez utiliser le modèle 224002100 pour les dérailleurs arrière Shimano Direct Mount sans B-Link.
Veuillez utiliser le modèle 224002200 pour les dérailleurs arrière SRAM.

ES Descripción general de la patilla RD:
Utiliza 224002100 para los cambios traseros Shimano de montaje directo sin B-Link.
Utiliza 224002200 para cambios SRAM.

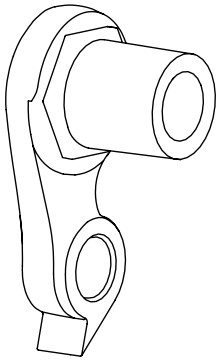
IT Panoramica del forcellino:
Utilizzare 224002100 per i forcellini Shimano a montaggio diretto senza B-Link.
Si prega di utilizzare 224002200 per i forcellini SRAM.

NL Derailleurpad overzicht:
Gebruik 224002100 voor Shimano direct mount achterderailleurs zonder B-Link.
Gebruik 224002200 voor SRAM-achterderailleurs.



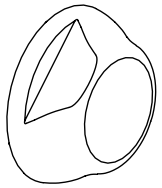
RD-HANGER FM112 SHI-DM
Item No. 224002100

A



RD-HANGER FM112
Item No. 224002200

A



RD-HANGER NUT FM112
Item No. 224002000

B

EN **RD-Hangar FM112 SHI-DM**

Grease rear derailleur hangar, rear derailleur hangar nut and frame on red marked surfaces and install (A) finger tight. Final tightening will be performed after rear wheel installation.

DE **Schaltauge FM112 SHI-DM**

Schaltauge, Schaltauge-Mutter und Rahmen an den rot markierten Flächen einfetten und (A) handfest anziehen. Das endgültige Anziehen erfolgt nach dem Einbau des Hinterrads.

FR **DER AR FM112 SHI-DM**

Graissez le support du dérailleur arrière, l'écrou du support du dérail leur arrière et le cadre sur les surfaces marquées en rouge, puis installer (A) en serrant à la main. Le serrage final s'effectuera après l'installation de la roue arrière.

ES **RD-Hanger FM112 SHI-DM**

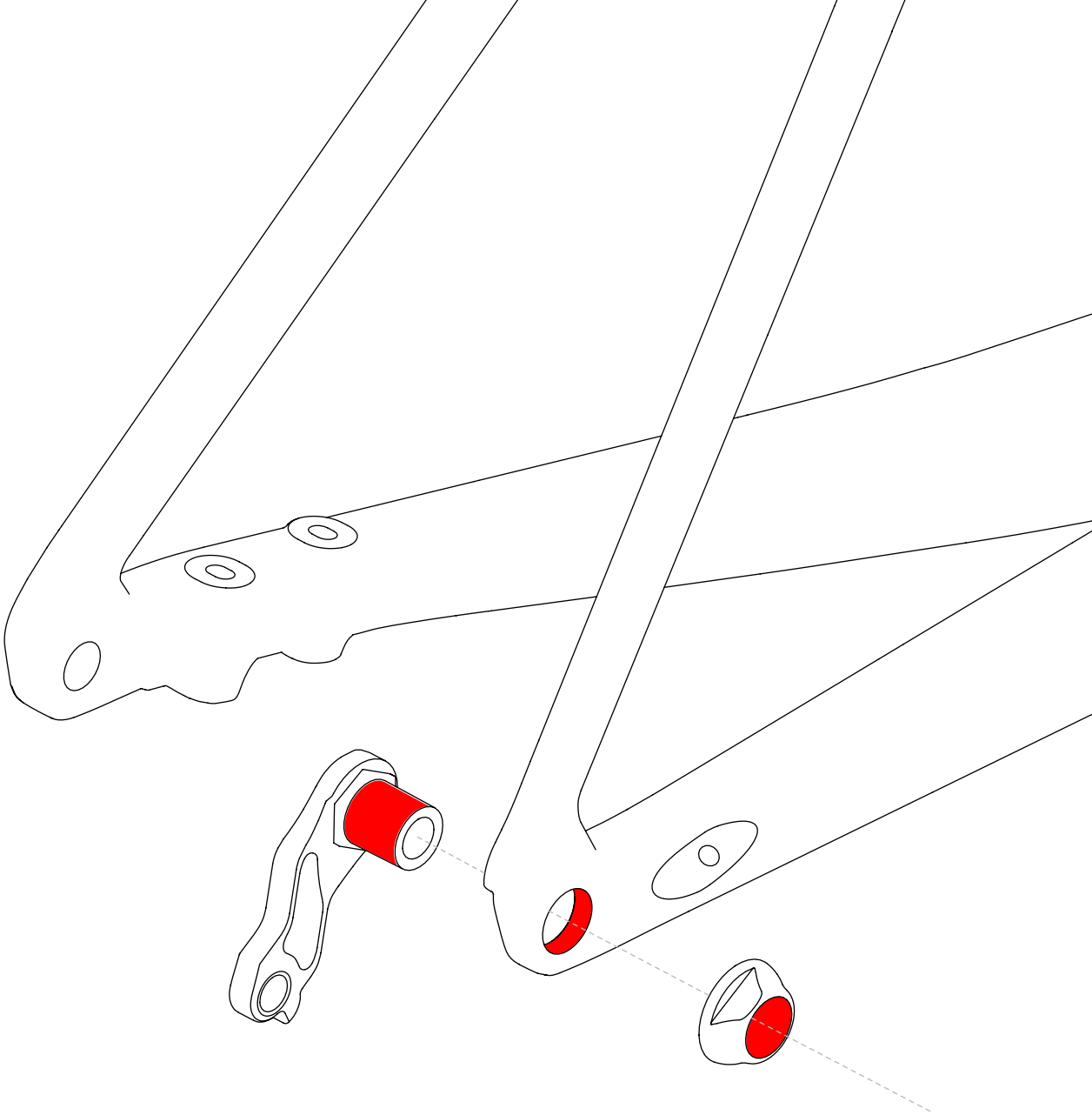
Engrasa la patilla del cambio trasero, la tuerca de la patilla del cambio trasero y el el cuadro en las superficies marcadas en rojo e instala (A) apretando con los dedos. El apriete final El apriete final se realizará tras la instalación de la rueda trasera.

IT **RD-Hangar FM112 SHI-DM**

Ingrassare il gancio del forcellino, il dado del gancio del forcellino e il telaio su superfici contrassegnate in rosso e installare (A) stringendo con le dita. Il serraggio finale verrà effettuato dopo l'installazione della ruota posteriore.

NL **Derailleurpad FM112 SHI-DM**

Vet de derailleurpad, de derailleurpad-moer en het frame in op de rood gemarkeerde plaatsen en monteer (A) handvast. Het aandraaien gebeurt na montage van het achterwiel.



EN **RD-Hangar FM112**

Grease rear derailleur hangar, rear derailleur hangar nut and frame on red marked surfaces and install A finger tight. Final tightening will be performed after rear wheel installation.

DE **Schaltauge FM112**

Schaltauge, Schaltauge-Mutter und Rahmen an den rot markierten Flächen einfetten und A handfest anziehen. Das endgültige Anziehen erfolgt nach dem Einbau des Hinterrads.

FR **DER AR FM112**

Graissez le support du dérailleur arrière, l'écrou du support du dérailleur arrière et le cadre sur les surfaces marquées en rouge, puis installer A en serrant à la main. Le serrage final s'effectuera après l'installation de la roue arrière.

ES **RD-Hanger FM112**

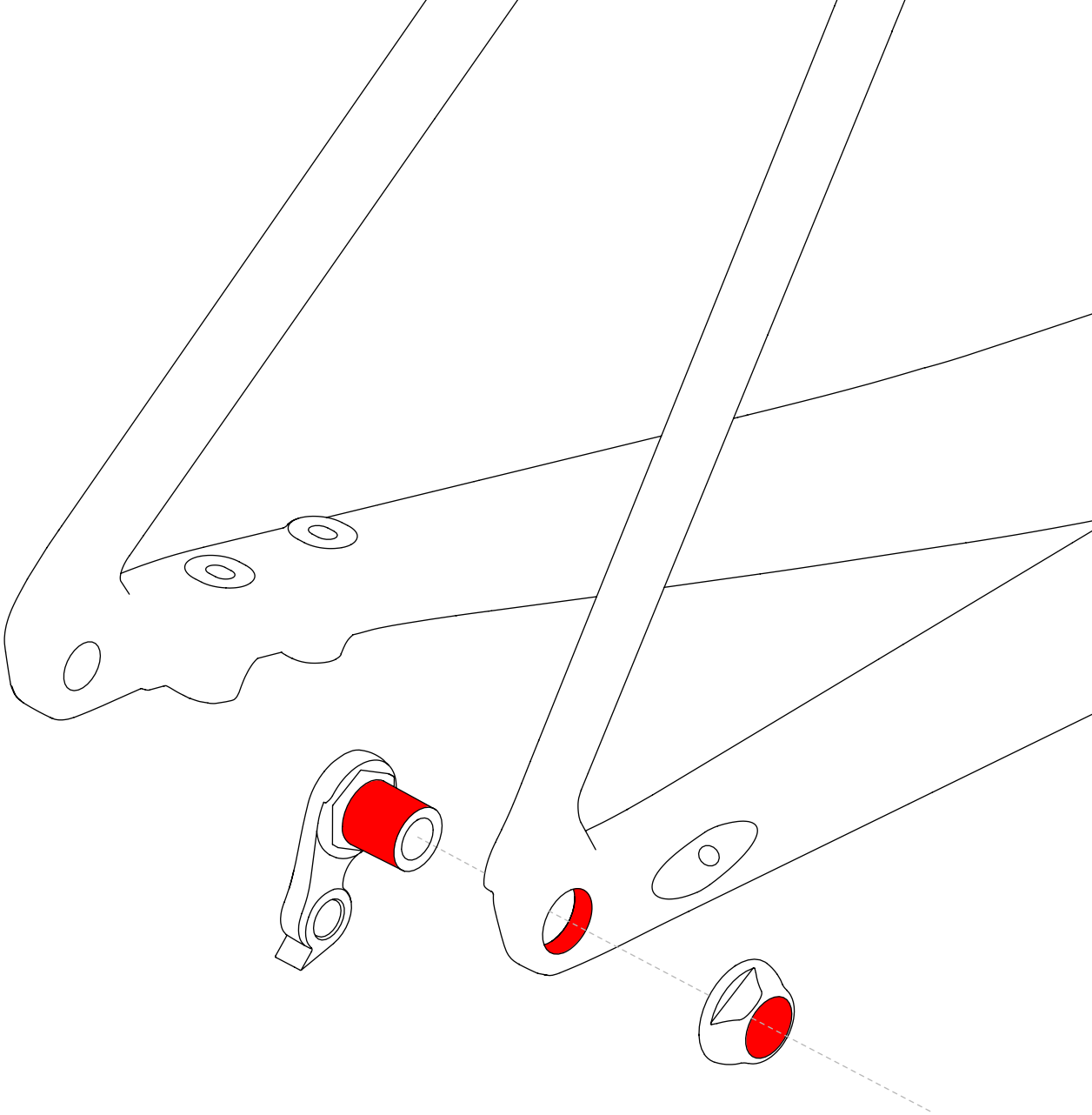
Engrasa la patilla del cambio trasero, la tuerca de la patilla del cambio trasero y el el cuadro en las superficies marcadas en rojo e instala A apretando con los dedos. El apriete final El apriete final se realizará tras la instalación de la rueda trasera.

IT **RD-Hangar FM112**

Ingrassare il gancio del forcellino, il dado del gancio del forcellino e il telaio su superfici contrassegnate in rosso e installare A stringendo con le dita. Il serraggio finale verrà effettuato dopo l'installazione della ruota posteriore.

NL **Derailleurpad FM112**

Vet de derailleurpad, de derailleurpad-moer en het frame in op de rood gemarkeerde plaatsen en monteer A handvast. Het aandraaien gebeurt na montage van het achterwiel.



EN To avoid a misaligned derailleur and poor shifting, do not finally tighten the rear derailleur hangar and rear derailleur hangar nut without the rear wheel installed.

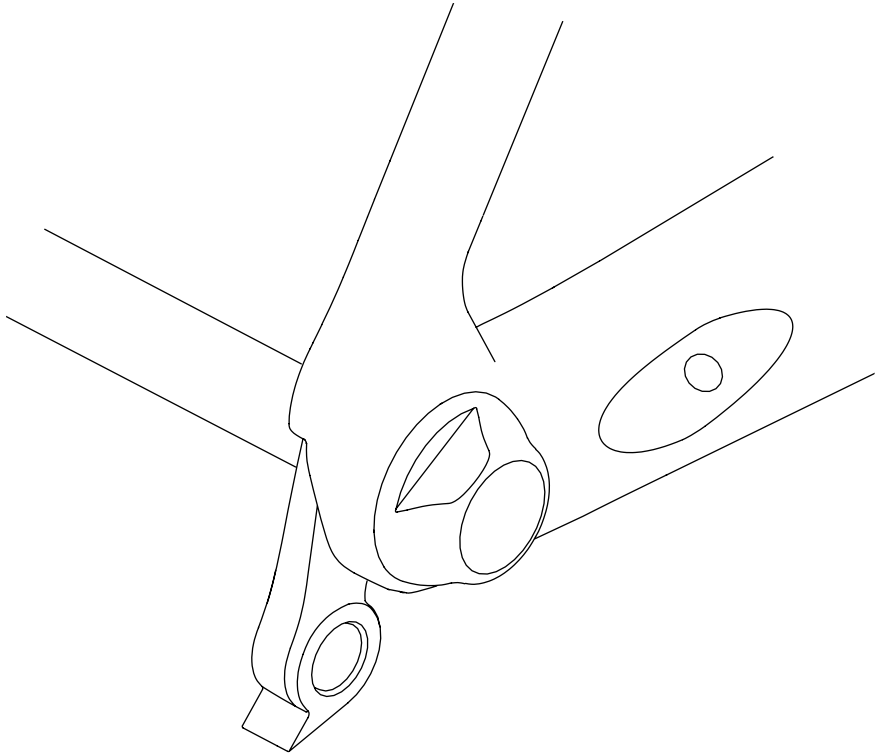
DE Um eine falsche Ausrichtung des Umwerfers und schlechtes Schalten zu vermeiden, darf das Schaltauge und die Schaltaugen-Mutter nicht endgültig festgezogen werden, bevor das Hinterrad eingebaut ist.

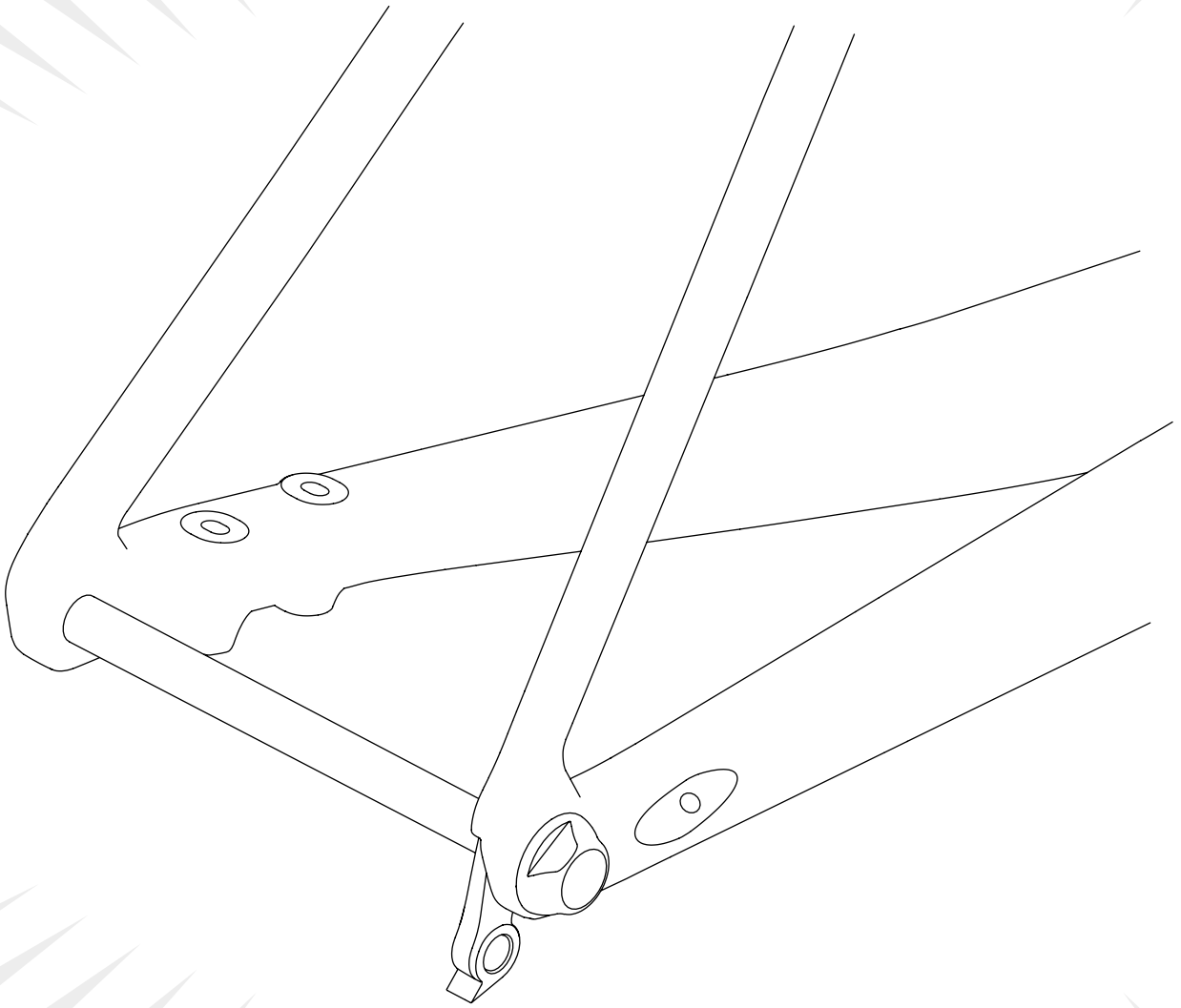
FR Pour éviter que votre dérailleur soit mal aligné et que le changement de vitesse manque de fluidité, ne serrez pas à fond la patte de dérailleur arrière ni l'écrou de patte de dérailleur arrière, tant que la roue arrière n'est pas remontée et serrée.

ES Para evitar un desajuste del desviador y un mal cambio, no aprietes finalmente aprietes la patilla del cambio trasero y la tuerca de la patilla del cambio trasero sin la rueda trasera instalada.

IT Per evitare un forcellino disallineato e un cambio inadeguato, non stringere fino alla fine il gancio del forcellino posteriore e il dado del forcellino senza la ruota posteriore installata.

NL Om een verkeerde uitlijning van de derailleur en slecht schakelen te voorkomen, mogen de derailleurpad en de derailleurpad-moer niet definitief worden vastgedraaid voordat het achterwiel is gemonteerd.





DONE!

EN Subject to misprints, errors and technical alterations.

DE Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

FR Sous réserve d'erreurs d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.

ES Sujeto a posibles erratas, errores y modificaciones técnicas.

IT Con riserva di errori, refusi e modifiche tecniche.

NL Onder voorbehoud van drukfouten, fouten en technische wijzigingen.

FOCUS BIKES

Rotenwaldstraße 158
70197 Stuttgart
Germany

Legal Base:

FOCUS Bikes GmbH
Europa-Allee 26
49685 Emstek
Germany

Phone: +49 (0) 711 . 24 84 880
E-Mail: info@focus-bikes.com

www.focus-bikes.com